

Všeobecné obchodné podmienky pre cestovanie a podnikanie

Vážený cestujúci, nasledujúce Všeobecné obchodné podmienky dopĺňajú zákonné ustanovenia a tvoria súčasť cestovnej zmluvy medzi Vami, účastníkom zájazdu ako zákazníkom („zákazník“/„cestujúci“) a spoločnosťou Gebeco GmbH & Co. KG („Gebeco“) ako cestovnou kanceláriou.

Stiahnite si všeobecné obchodné podmienky cestovania a podnikania

Od apríla 2025

Všeobecné cestovné a informačné podmienky

Vážený cestujúci, nasledujúce Všeobecné obchodné podmienky dopĺňajú zákonné ustanovenia a tvoria súčasť cestovnej zmluvy medzi Vami ako zákazníkom a spoločnosťou Gebeco GmbH & Co. KG („Gebeco“) ako cestovnou kanceláriou.

Všeobecné cestovné podmienky

1. Uzatvorenie zmluvy a cestovné doklady

1.1 Odoslaním žiadosti o rezerváciu zákazník (m/ž/d) predkladá spoločnosti Gebeco Gesellschaft für internationale Begegnung und Cooperation mbH & Co KG („Gebeco“) záväznú ponuku na uzavretie cestovnej zmluvy na základe cestovnej brožúry pre príslušný zájazd a na základe týchto Všeobecných cestovných podmienok. Žiadosť o rezerváciu podáva zákazník aj v mene všetkých účastníkov (m/ž/d), ktorých určil, za ktorých zmluvné záväzky zodpovedá ako za svoje vlastné, pokiaľ túto zodpovednosť prevzal výslovným a samostatným vyhlásením.

1.2 Pre online rezervácie: Proces online rezervácie je zákazníkovi vysvetlený v sekcii rezervácie na webovej stránke Gebeco. Počas procesu rezervácie môže zákazník kedykoľvek zmeniť, opraviť alebo obnoviť svoje informácie (pomocou tlačidla „Skontrolovať informácie“). K dispozícii je aj zodpovedajúca možnosť opravy na obnovenie celého online rezervačného formulára a jej použitie je vysvetlené. Kliknutím na možnosti sa zákazník dostane na stránku, kde môže zadať svoje údaje a potom vybrať spôsob platby. Ak si zákazník želá úplne zrušiť proces rezervácie, môže jednoducho zavrieť okno prehliadača. V opačnom prípade môže dokončiť žiadosť o rezerváciu. Kliknutím na tlačidlo „Rezervovať zájazd s povinnosťou platby“ zákazník odošle svoju žiadosť o rezerváciu právne záväzným spôsobom, čím vzniká platobná povinnosť. Po tomto bode už nie je možné vykonať žiadne ďalšie zmeny osobných údajov alebo údajov zákazníka pred dokončením rezervácie. Preto sa zákazník musí pred odoslaním žiadosti o rezerváciu uistiť, že správne zadal všetky informácie, mená a údaje, ako je e-mailová adresa, (mobilné) telefónne číslo a platobné údaje. Po prijatí registrácie dostane zákazník potvrdenie o prijatí v písomnej forme (napr. e-mailom), ktoré ešte nepredstavuje prijatie objednávky, ale iba potvrdzuje jej prijatie. Zmluvné jazyky sú uvedené, pričom nemčina je jediným smerodajným jazykom.

1.3 Cestovná zmluva je uzavretá jej prijatím spoločnosťou Gebeco, o čom spoločnosť Gebeco informuje zákazníka priamo alebo prostredníctvom cestovnej kancelárie potvrdením zájazdu. Potvrdenie zájazdu je zákazníkovi zaslané ako potvrdenie zmluvy na trvanlivom nosiči (iba v papierovej forme v súlade s § 250 § 6 ods. 1 veta 2 EGBGB).

1.4 Cestovné kancelárie a poskytovatelia služieb (napr. hotely, dopravné spoločnosti) nie sú spoločnosťou Gebeco oprávnení uzatvárať dohody, poskytovať informácie alebo dávať záruky, ktoré menia dohodnutý obsah cestovnej zmluvy, presahujú rámec zmluvne prisľúbených služieb alebo sú v rozpore s cestovnou brožúrou. Miestne a hotelové brožúry, ktoré spoločnosť Gebeco nevydáva, nie sú záväzné, pokiaľ ide o záväzky spoločnosti Gebeco v oblasti služieb.

1.5 Zákazník musí spoločnosť Gebeco bezodkladne informovať, ak nedostal potrebné cestovné doklady (napr. letenku, poukaz) najmenej 7 dní pred začiatkom cesty alebo v lehote stanovenej spoločnosťou Gebeco, alebo ak doklady alebo letenky obsahujú nesprávne informácie, napríklad týkajúce sa osobných údajov zákazníka (napr. meno, adresa, dátum narodenia). Nesprávne napísané mená alebo mená, ktoré nezodpovedajú dokladu totožnosti zákazníka, môžu mať za následok, že letecká spoločnosť odmietne zákazníka prepravu.

1.6 Žiadne právo na odstúpenie od zmluvy: Spoločnosť Gebeco upozorňuje, že podľa § 312g odseku 2 č. 9 nemeckého občianskeho zákonníka (BGB) neexistuje právo na odstúpenie od zájazdov ponúkaných na webovej stránke; uplatňujú sa iba zákonné práva na zrušenie a ukončenie zmluvy. To znamená, že zákazníci nemôžu odvolať svoje vyhlásenie o vóli pri online rezervácii, pretože je záväzná. Zrušenie cestovnej zmluvy je vždy možné (pozri bod 6.1). Právo na odstúpenie od zmluvy existuje iba vtedy, ak bola zmluva o cestovných službách podľa § 651a nemeckého občianskeho zákonníka (BGB) uzavretá mimo prevádzkových priestorov po ústnom rokovaní (nie: internetová rezervácia), pokiaľ ústne rokovania, na ktorých je založené uzavretie zmluvy, neboli vykonané na predchádzajúcu žiadosť spotrebiteľa.

2. Platba

2.1 Po prijatí potvrdenia rezervácie a certifikátu o ochrane pred platobnou neschopnosťou je splatná záloha vo výške 20 % z ceny zájazdu, ktorá bude započítaná do celkovej ceny zájazdu. Výška zálohy je uvedená v potvrdení rezervácie. Zostávajúca suma ceny zájazdu je splatná tri týždne pred odchodom a musí ju zákazník uhradiť bez vyžiadania, za predpokladu, že sa zájazd uskutoční, najmä že ho už nemožno zrušiť z dôvodu uvedeného v bode 8.1 a že je aktívna ochrana pred platobnou neschopnosťou. Pri rezerváciách uskutočnených menej ako tri týždne pred odchodom je splatná celá cena zájazdu za vyššie uvedených podmienok.

2.2 Poistné za cestovné poistenie dohodnuté prostredníctvom nás je splatné v plnej výške spolu so zálohou a bude uvedené samostatne v potvrdení cesty.

2.3 Ak zákazník napriek upomienke a primeranej lehote na úhradu neuhradí splatné platby z ceny zájazdu, hoci je spoločnosť Gebeco pripravená a schopná riadne poskytnúť zmluvnú službu a splnila si svoje zákonné informačné povinnosti, je spoločnosť Gebeco oprávnená odstúpiť od cestovnej zmluvy a účtovať zákazníkovi náhradu škody, ktorej výška sa určí podľa bodov 6.2 alebo 6.3.

2.4 V prípade platby prostredníctvom SEPA inkasa musí zákazník po predložení spoločnosti Gebeco vydať mandát (autorizáciu) na SEPA inkaso a najmä poskytnúť spoločnosti Gebeco alebo cestovnej kancelárii, ktorá objednáva, svoje bankové údaje a adresu a udeliť súhlas s inkasom. V prípade pochybností slúži potvrdenie zájazdu ako zmluvný dokument a ako predbežné oznámenie zákazníka. Spoločnosť Gebeco a zákazník sa dohodnú na dvojďňovej lehote na predbežné oznámenie. Všetky platby budú následne zaťažené podľa dátumov splatnosti a za predpokladu, že bol vydaný certifikát cestovného poistenia, bude zostávajúca platba zaťažená po dátume splatnosti podľa bodu 2.1, počnúc 18 dňami pred odchodom, pričom sa vždy dodrží lehota na predbežné oznámenie.

2.5 Ak sa zákazník rozhodne platiť kreditnou kartou, pri rezervácii zájazdu autorizuje debetovanie svojho účtu kreditnej karty. Ak spoločnosť Gebeco v potvrdení rezervácie výslovne akceptovala tento spôsob platby, platba zákazníka sa považuje za predbežne uhradenú, kým sa nezistí, že suma strhnutá spoločnosťou Gebeco z účtu kreditnej karty zákazníka nebola, nebola a nebola úplne alebo čiastočne vrátená, alebo že vrátenie peňazí bolo uplatnené akýmkoľvek iným spôsobom. Ak

dôjde k vráteniu platby z dôvodov, ktoré možno pripísať zákazníkovi, a platba nie je spracovaná včas, zákazník je v omeškaní a spoločnosť Gebeco je oprávnená fakturovať všetky vzniknuté škody. Aj pri platbe kreditnou kartou budú počiatočné a konečné platby za cenu zájazdu debetované podľa dátumu splatnosti, za predpokladu, že existuje ochrana

pred platobnou neschopnosťou (doložená poisťným listom).

2.6 Storno poplatky v prípade zrušenia (pozri body 6.2 a 6.3) alebo poplatky za zmenu rezervácie (bod 6.4) sú splatné ihneď po prijatí faktúry.

3. Cestovné poistenie:

Spoločnosť Gebeco môže na požiadanie zabezpečiť pre zákazníka cestovné poistenie. Odporúča sa, aby si zákazníci uzavreli poistenie pre prípad zrušenia/prerušenia cesty a poistenie na pokrytie nákladov na asistenciu vrátane repatriácie v prípade nehody, choroby alebo úmrtia. Zákazníci by si mali tiež overiť svoje cestovné zdravotné poistenie, aby sa uistili, že zahŕňa ochranu v zahraničí a repatriáciu zo zahraničia v prípade nehody alebo choroby.

4. Služby poskytované spoločnosťou Gebeco

Druh a rozsah zmluvne dohodnutých služieb poskytovaných spoločnosťou Gebeco sú definované popisom cesty v brožúre, informáciami o službách v nej uvedenými a potvrdením cesty zaslaným zákazníčkovi. Ak spoločnosť Gebeco pripraví pre zákazníka individuálny itinerár, záväzky spoločnosti Gebeco týkajúce sa služieb vyplývajú výlučne z konkrétnej ponuky pripravenej v spojení s potvrdením cesty.

5. Zmeny ceny a zmluvy po uzavretí zmluvy

5.1 Spoločnosť Gebeco si vyhradzuje právo jednostranne zvýšiť cenu zájazdu po uzavretí zmluvy, ak je zvýšenie priamo spôsobené a) zvýšením ceny osobnej dopravy z dôvodu vyšších nákladov na palivo alebo iné zdroje energie, b) zvýšením daní a iných poplatkov za dohodnuté cestovné služby, ako sú turistické dane, prístavné alebo letiskové poplatky, alebo c) zmenou výmenných kurzov platných pre daný zájazd, ku ktorej skutočne došlo až po uzavretí zmluvy a nebola predvídateľná v čase uzavretia zmluvy. Vo vyššie uvedených prípadoch sa cena zájazdu zmení v rozsahu, v akom zvýšenie faktorov uvedených v bodoch a) až c) ovplyvní cenu zájazdu na osobu. V takom prípade spoločnosť Gebeco bezodkladne jasne a zrozumiteľne informuje zákazníka o zvýšení ceny a jeho dôvodoch na trvalom nosiči (napr. e-mailom) a poskytne mu výpočet zvýšenia ceny. Zvýšenie ceny je platné len vtedy, ak spĺňa požiadavky uvedené v tomto odseku a zákazník je informovaný najneskôr 20 dní pred začiatkom zájazdu. Zákazník môže požiadať o zníženie ceny zájazdu, ak a v rozsahu, v akom sa ceny, poplatky alebo výmenné kurzy uvedené v bodoch a) až c) zmenili po uzavretí zmluvy a pred začiatkom zájazdu, a to malo za následok nižšie náklady pre spoločnosť Gebeco.

5.2 Spoločnosť Gebeco si vyhradzuje právo jednostranne zmeniť zmluvné podmienky okrem ceny zájazdu po uzavretí zmluvy, pokiaľ ide o drobné zmeny. Môže ísť napríklad o zmeny času letu leteckou spoločnosťou do 3 hodín, nevyhnutné zmeny trasy vrátane zmien letových trás, primeranú zmenu leteckej spoločnosti, najmä z dôvodu štrajkov dopravných spoločností, nevyhnutné zmeny v načasovaní a poradí položiek programu, primerané rozšírenie alebo zníženie veľkosti skupín alebo zmenu poskytovateľov služieb v prípade ich primeranej neschopnosti, vrátane zmien sprievodcu (napr. zmena sprievodcu z dôvodu choroby alebo inej nedostupnosti). Spoločnosť Gebeco musí o takýchto zmenách informovať zákazníka jasne, zrozumiteľne a zreteľne na trvalom nosiči (napr. e-mailom alebo SMS správou). Zmena je účinná len vtedy, ak spĺňa tieto požiadavky a je oznámená pred začiatkom zájazdu.

5.3 Ak zvýšenie ceny vyhradené v bode 5.1 presiahne 8 % z ceny zájazdu, spoločnosť Gebeco ho nemôže jednostranne vykonať, ale môže zákazníčkovi ponúknuť zodpovedajúce zvýšenie ceny a požadovať, aby zákazník v primeranej lehote určenej spoločnosťou Gebeco buď (1) prijal ponuku na zvýšenie ceny, alebo (2) odstúpil od zmluvy. Ponuka na zvýšenie ceny nesmie byť urobená neskôr ako 20 dní pred začiatkom zájazdu. Ak v dôsledku okolností vzniknutých po uzavretí zmluvy spoločnosť Gebeco môže zájazd poskytnúť len s podstatnou zmenou jednej z podstatných charakteristík cestovných služieb (§ 250 § 3 č. 1 EGBGB) alebo len s odchýlkou od osobitných požiadaviek zákazníka, ktoré sa stali

súčasťou zmluvy, prvá veta tohto bodu 5.3 sa uplatňuje primerane; t. j. spoločnosť Gebeco môže zákazníkovi ponúknuť zodpovedajúci alternatívny dodatok k zmluve a požadovať, aby zákazník v primeranej lehote určenej spoločnosťou Gebeco buď (1) prijal ponuku na dodatok k zmluve, alebo (2) od zmluvy odstúpil. Ponuku na takúto zmenu zmluvy nemožno podať po začatí zájazdu. Po uplynutí lehoty stanovenej spoločnosťou Gebeco podľa tohto článku sa ponuka na zvýšenie ceny alebo iná zmena zmluvy považuje za prijatú zákazníkom.

5.4 Vo svojej ponuke týkajúcej sa zvýšenia ceny alebo inej zmeny zmluvy podľa bodu 5.3 môže spoločnosť Gebeco alternatívne ponúknuť zákazníkovi účasť na inom zájazde (náhradný zájazd), o ktorom musí spoločnosť Gebeco zákazníka informovať v súlade s § 250 § 10 EGBGB.

6. Storno zo strany zákazníka, zmeny rezervácie, náhradný cestujúci

6.1 Zákazník môže kedykoľvek pred začiatkom zájazdu zrušiť cestovnú zmluvu. Rozhodujúci je dátum doručenia oznámenia o zrušení zo strany zákazníka spoločnosti Gebeco alebo cestovnej kancelárii, prostredníctvom ktorej bol zájazd rezervovaný. Odporúča sa, aby zrušenie bolo podané písomne alebo elektronicky s uvedením referenčného čísla rezervácie.

6.2 Ak zákazník odstúpi od zmluvy, spoločnosť Gebeco môže od zákazníka požadovať primeranú náhradu. Spoločnosť Gebeco stanovila nasledujúce paušálne výšky náhrady, ktoré sa určujú podľa obdobia medzi oznámením o odstúpení od zmluvy a zmluvným začiatkom zájazdu, očakávaných úspor výdavkov spoločnosti Gebeco a očakávaných príjmov z alternatívneho využitia cestovných služieb, vyjadrených ako percento z ceny zájazdu, v závislosti od dátumu odstúpenia zákazníka, takto:

Pre zájazdy s balíčkom služieb (s letom cestovnej kancelárie / bez letu)

- do 31 dní pred odchodom: 20 %
- od 30 do 22 dní pred odchodom: 25 %
- od 21 do 15 dní pred odchodom: 35 %
- od 14 do 8 dní pred odchodom: 50 %
- od 7 do 1 dňa pred odchodom: 65 %
- od dátumu odchodu / v prípade nedostavenia sa: 80 %

Pre zájazdy s balíkom služieb (s letmi za špeciálne ceny – ako je uvedené)

- : - do 31 dní pred odchodom:
- 20 % - od 30 do 22 dní pred odchodom: 35 %
- od 21 do 15 dní pred odchodom: 45 %
- od 14 do 8 dní pred odchodom: 60 %
- od 7 do 1 dňa pred odchodom: 75 %
- od dátumu odchodu / v prípade nedostavenia sa: 90 %

Pre plavby loďou / plavby / špeciálne vlakové cesty

- do 60 dní pred odchodom: 20 %
- od 59 do 30 dní pred odchodom: 30 %
- od 29 do 15 dní pred odchodom: 50 %
- od 14 do 1 dňa pred odchodom: 80 %
- od dátumu odchodu / v prípade nedostavenia sa: 90 %

Zákazník môže preukázať, že spoločnosti Gebeco nevznikla žiadna škoda alebo len škoda v podstatne nižšej výške, ako sú príslušné paušálne sadzby.

6.3 Spoločnosť Gebeco si vyhradzuje právo namiesto paušálnej kompenzácie uvedenej v bode 6.2 vypočítať výšku kompenzácie na základe skutočných nákladov vynaložených v každom jednotlivom prípade, ako sú storno poplatky poskytovateľov služieb (napr. letecké spoločnosti, hotely, miestne agentúry) alebo náklady sprostredkovateľov, a požadovať od zákazníka túto kompenzáciu, ktorá môže byť vyššia ako príslušná paušálna sadzba uvedená v bode 6.2. Spoločnosť Gebeco zohľadní všetky ušetrené výdavky a úspory vyplývajúce z alternatívneho využitia cestovných služieb a môže špecifikovať a zdôvodniť požadovanú kompenzáciu.

6.4 Zákazník nemá žiadny zákonný nárok na zmenu rezervácie (zmeny dátumu cesty, destinácie, miesta odchodu, ubytovania alebo spôsobu dopravy, vždy v rámci rezervovanej sezóny). Ak by spoločnosť Gebeco napriek tomu na žiadosť zákazníka z dobrej vôle vykonala zmenu rezervácie, vyhradzuje si právo fakturovať zákazníkovi skutočné náklady vynaložené zmenou rezervácie alebo účtovať paušálny poplatok za zmenu rezervácie vo výške 75,00 € za každú zmenu rezervácie. Zákazník môže preukázať, že spoločnosti Gebeco nevznikla žiadna škoda alebo len menšia škoda ako vyššie uvedený paušálny poplatok. Zmena rezervácie je možná až po uzavretí zmluvy do 60 dní pred začiatkom cesty; potom až po predchádzajúcom zrušení cestovnej zmluvy za podmienok uvedených v bodoch 6.1 až 6.3 a súčasnej novej rezervácii.

6.5 Ak zákazník nemôže začať cestu, môže v primeranej lehote pred začiatkom cesty písomne vyhlásiť (napr. e-mailom), že tretia strana prevezme jeho práva a povinnosti vyplývajúce zo zmluvy o zájazde. Vyhlásenie sa v každom prípade považuje za včasné, ak ho spoločnosť Gebeco doručí najneskôr sedem dní pred začiatkom cesty. Spoločnosť Gebeco môže namietat proti prevzatí zmluvy tretou stranou, ak táto tretia strana nespĺňa zmluvné požiadavky na cestu. Ak zmluvu prevezme tretia strana, táto strana a pôvodný zákazník sú spoločne a nerozdielne zodpovední spoločnosti Gebeco za cenu cesty a akékoľvek dodatočné náklady vzniknuté v dôsledku prevzatia zmluvy tretou stranou.

6.6 Ak zákazník zruší zmluvu z dôvodu ponuky na zvýšenie ceny presahujúcej 8 % z ceny zájazdu alebo z dôvodu jednej z podstatných zmien zmluvy uvedených v bode 5.3, je zrušenie zo strany zákazníka bezplatné. Okrem toho sa cestovná kancelária vzdáva práva na náhradu škody v prípadoch podľa § 651h odseku 3 vety prvej nemeckého občianskeho zákonníka (BGB).

7. Nevyužité služby

Ak zákazník nevyužije jednotlivé cestovné služby, ktoré mu spoločnosť Gebeco riadne ponúkla, z dôvodu predčasného návratu, choroby alebo iných dôvodov, ktoré sú výlučne ním pripísateľné alebo za ktoré je zodpovedný, nemá nárok na pomerné vrátenie ceny zájazdu.

8. Zrušenie zo strany cestovnej kancelárie

8.1 Spoločnosť Gebeco môže zrušiť zmluvu a zájazd, ak nie je dosiahnutý minimálny počet účastníkov, za predpokladu, že tento počet je uvedený v príslušných predzmluvných informáciách spolu s lehotou, do ktorej musí zákazník doručiť oznámenie o zrušení pred zmluvne dohodnutým začiatkom zájazdu, a že počet účastníkov a posledná lehota na zrušenie sú uvedené v potvrdení rezervácie. Spoločnosť Gebeco musí oznámiť zákazníkovi akékoľvek zrušenie najneskôr tri týždne pred dohodnutým začiatkom zájazdu. Spoločnosť Gebeco je oprávnená uskutočniť zájazd aj v prípade, že nie je dosiahnutý minimálny počet účastníkov.

8.2 Spoločnosť Gebeco môže odstúpiť od zmluvy pred začiatkom zájazdu, ak spoločnosti Gebeco bránia v plnení zmluvy nevyhnutné, mimoriadne okolnosti.

8.3 Ak spoločnosť Gebeco zruší cestovnú zmluvu, zákazníkovi budú vrátené všetky platby uhradené za cestu.

9. Povinnosti a záruka zákazníka, oznámenia zákazníkom

9.1 Oznámenie o chybách: Zákazník musí akékoľvek chyby okamžite nahlásiť a v primeranej lehote požiadať o ich odstránenie. Toto môže urobiť u miestneho sprievodcu, v agentúre Gebeco na mieste alebo na nižšie uvedenej adrese/telefónnom čísle a prípadne aj prostredníctvom cestovnej kancelárie, ktorá si zájazd rezervovala. Kontaktné číslo a

číslo pre núdzové situácie nájdete v potvrdení rezervácie a v cestovných dokladoch. Ak spoločnosť Gebeco nemohla zabezpečiť nápravu z dôvodu zavinenia zákazníka pri nenahlásení chyby podľa prvej vety tohto odseku, zákazník nie je oprávnený uplatňovať si práva uvedené v § 651m nemeckého občianskeho zákonníka (BGB) ani požadovať náhradu škody podľa § 651n nemeckého občianskeho zákonníka (BGB).

9.2 Poškodenie, oneskorené doručenie alebo strata batožiny v súvislosti s letmi sa musí nahlásiť v súlade s medzinárodnými dohovormi do 7 dní v prípade stratenej batožiny a do 21 dní v prípade meškania batožiny po doručení batožiny. Odporúča sa, aby sa hlásenie o strate alebo poškodení podalo ihneď na mieste u zodpovednej leteckej spoločnosti a aby sa reklamácia podala aj písomne. Okrem toho sa strata, poškodenie alebo nesprávne presmerovanie batožiny musí nahlásiť miestnemu sprievodcovi alebo spoločnosti Gebeco, ak sa majú uplatniť reklamácie súvisiace so zárukou v súvislosti s cestovaním.

9.3 Nápravné opatrenia: Ak zákazník požiadava o nápravu, spoločnosť Gebeco musí odstrániť nedostatky v zájazde. Spoločnosť Gebeco môže odmietnuť poskytnutie nápravy iba v prípade, že je to nemožné alebo by si vyžadovalo neprimerané náklady, berúc do úvahy rozsah nedostatkov v zájazde a hodnotu dotknutej cestovnej služby. Spoločnosť Gebeco môže poskytnúť nápravu ponúknutím rovnocennej alebo kvalitnejšej náhradnej služby. Ak spoločnosť Gebeco môže odmietnuť odstránenie nedostatku a nedostatok ovplyvňuje významnú časť cestovných služieb, spoločnosť Gebeco musí ponúknuť nápravu poskytnutím vhodných náhradných služieb.

9.4 Náhradné služby: Ak je v zmluve zahrnutá doprava zákazníka na miesto odchodu alebo na iné miesto dohodnuté stranami (spiatková doprava) a nie je možná z dôvodu nevyhnutných, výnimočných okolností, spoločnosť Gebeco znáša náklady na nevyhnutné ubytovanie zákazníka na obdobie nepresahujúce tri noci, najlepšie v ubytovaní zodpovedajúcom ubytovaniu dohodnutému v zmluve.

9.5 Výpovedná lehota pred ukončením zmluvy: Ak je zájazd výrazne narušený vadou, zákazník môže zmluvu vypovedať. Výpoveď je prípustná iba v prípade, že spoločnosť Gebeco neodstráni vadu v primeranej lehote stanovenej zákazníkom. Stanovenie lehoty nie je potrebné iba v prípade, že spoločnosť Gebeco odmietne vadu odstrániť alebo ak je potrebná okamžitá náprava. Ak zákazník vypovie zmluvu, spoločnosť Gebeco si ponecháva právo na dohodnutú cenu zájazdu za už poskytnuté služby a tie, ktoré ešte treba poskytnúť na dokončenie zájazdu.

9.6 Povinnosť zmierniť škody: Zákazník je povinný spolupracovať v súlade s ustanoveniami o povinnosti zmierniť škody v prípade prerušenia služieb, aby sa v čo najväčšej možnej miere predišlo vzniku škôd a aby sa prípadné škody minimalizovali.

9.7 Dochvilnosť: Každý zákazník je zodpovedný za včasný príchod na miesto odletu. Toto platí najmä pre lety rezervované samostatne alebo pre nezávislé cestovanie. Na letiskách si zákazníci musia vyhradiť dostatočný čas na odbavenie a bezpečnostné kontroly. V prípade medzinárodných letov musia zákazníci doraziť na letisko najmenej tri hodiny pred odletom v deň odletu, aby mali dostatok času na odbavenie a bezpečnostné kontroly. Tento čas medzipristátia sa musí zohľadniť aj pri samostatnej rezervácii letov. Pri rezervácii lístkov Rail & Fly sú zákazníci tiež zodpovední za to, aby si vybrali vlakové spojenie, ktoré im umožní doraziť na letisko najmenej tri hodiny pred odletom ich letu. To im zabezpečí včasný príchod k odbavovaciemu pultu, absolvovanie bezpečnostných alebo iných kontrol, ako sú napríklad zdravotné prehliadky, a včasný nástup na palubu lietadla.

9.8 Zákazník je povinný pred cestou starostlivo skontrolovať, v prípade potreby s odborným lekárskeym poradenstvom, či účasť na ceste s jej špecifickým obsahom a trasou, vzhľadom na prípadné neznáme poveternostné podmienky, je skutočne kompatibilná s jeho fyzickou kondíciou, fyzickou a duševnou konštitúciou a jeho aktuálnym zdravotným stavom.

10. Zodpovednosť a obmedzenia zodpovednosti

10.1 Zmluvná zodpovednosť spoločnosti Gebeco za škody iné ako ujmu na zdraví, ktoré neboli spôsobené úmyselne alebo hrubou neobstarávanosťou, je obmedzená na trojnásobok ceny zájazdu.

10.2 Obmedzenie zodpovednosti uvedené v bode 10.1 sa nevzťahuje na nároky vyplývajúce z Montrealského dohovoru alebo iných medzinárodných dohôd.

10.3 Medzinárodná námorná doprava sa riadi Aténskym dohovorom (AC), ktorý nadobudol platnosť 23. apríla 2014, a nariadením (ES) č. 392/2009. Zodpovednosť dopravcu za všetky nároky na náhradu škody vyplývajúcej z námorných nehôd v prípade smrti alebo zranenia cestujúcich, ako aj straty alebo poškodenia batožiny a nadmerných súm (sumy, ktoré sa majú odpočítať v prípade straty alebo poškodenia), je vždy obmedzená na obmedzenia zodpovednosti stanovené v AC v znení neskorších predpisov spolu s jeho súvisiacimi protokolmi (v súčasnosti článku 3, 5, 7 a 8 AC). Uplatňuje sa odpočet povolený podľa článku 8(4) AC. Vždy sa musí zohľadniť spoludôvodná neobstarávanosť cestujúceho (článok 6 AC).

Dopravca nezodpovedá za udalosti, ku ktorým došlo pred nástupom cestujúceho na loď alebo po jeho vylodení. To isté platí pre príručnú batožinu, ktorú má cestujúci v úschove. Dopravca nezodpovedá za živé zvieratá prepravované ako zapísaná batožina. Dopravca nezodpovedá za škody vzniknuté počas prepravy na plavidlách prevádzkovaných iným dopravcom. Dopravca nezodpovedá za stratu alebo poškodenie peňazí, obchodovateľných listín alebo iných cenností, ako je zlato, striebro, šperky, bižutéria, umelecké diela, elektronika alebo iné cennosti, pokiaľ neboli odovzdané dopravcovi do úschovy (v takom prípade je zodpovednosť obmedzená podľa článku 8 odseku 3 Všeobecných obchodných podmienok). Zákazník je zodpovedný za zabezpečenie bezpečného uloženia týchto predmetov v jeho príručnej batožine.

10.4 Sprievodcovia ani cestovné kancelárie nie sú oprávnení uznávať reklamácie s účinnosťou pre spoločnosť Gebeco.

11. Informačné povinnosti týkajúce sa identity prevádzkovajúceho leteckého dopravcu

Nariadenie EÚ č. 2111/2005 zaväzuje spoločnosť Gebeco informovať zákazníkov o identite príslušného leteckého dopravcu pre všetky letové služby, ktoré majú byť poskytnuté v rámci rezervovaného zájazdu, v čase rezervácie. Ak prevádzkový letecký dopravca nie je v čase rezervácie ešte známy, spoločnosť Gebeco musí uviesť leteckého dopravcu, ktorý bude pravdepodobne prevádzkovať let, a zabezpečiť, aby bol zákazník informovaný o tejto identite ihneď po jej určení, ako aj v prípade zmeny leteckého dopravcu. Zoznam leteckých spoločností, ktorým je zakázaná prevádzka v EÚ, si môžete pozrieť na stránke https://transport.ec.europa.eu/transport-themes/eu-air-safety-list_de.

12. Požiadavky na pas a víza, zdravotné predpisy

12.1 Spoločnosť Gebeco informuje zákazníka pred uzavretím zmluvy o všeobecných požiadavkách na pas a víza cieľovej krajiny vrátane približných lehôt na získanie víz, ako aj zdravotných formalít potrebných pre cestu a pobyt.

12.2 Zákazník je zodpovedný za získanie a nosenie potrebných cestovných dokladov a musí zabezpečiť, aby jeho cestovný pas alebo občiansky preukaz, ak postačuje na vstup, bol platný počas celej doby trvania cesty. Cestovný pas musí byť platný najmenej šesť mesiacov po dátume návratu. Zákazník musí mať tiež v príručnej batožine potrebné zdravotné potvrdenia pre vstup do cieľovej krajiny.

12.3 Spoločnosť Gebeco nezodpovedá za včasné vydanie a prijatie potrebných víz príslušnou diplomatickou misiou, ak si ich vybavovaním poveril zákazník, ale iba v prípade, ak spoločnosť Gebeco porušila svoje vlastné povinnosti a je zodpovedná za vzniknuté omeškanie.

13. Ochrana údajov, právo zákazníka namietat'

13.1 Spoločnosť Gebeco informuje zákazníkov o spracovaní ich osobných údajov vo svojich zásadách ochrany osobných údajov na svojej webovej stránke a vo svojom oznámení o ochrane údajov. Osobné údaje sú akékoľvek údaje týkajúce sa identifikovanej alebo identifikovateľnej fyzickej osoby, ako napríklad meno, adresa a e-mailová adresa. Tieto údaje sa

spracúvajú v rozsahu potrebnom na riadne vybavenie dopytu zákazníka, objednávky katalógu alebo žiadosti o rezerváciu, na vykonanie predzmluvných opatrení alebo na plnenie cestovnej zmluvy. Spracovanie údajov je povolené na vyššie uvedené účely v súlade s článkom 6 odsek 1 veta 1 písmeno b GDPR. Údaje nebudú poskytnuté neoprávneným tretím stranám bez výslovného súhlasu zákazníka. Zákazník má kedykoľvek právo na prístup k svojim osobným údajom uloženým organizátorom, na informácie o nich, na ich zmenu, opravu alebo vymazanie, na obmedzenie ich spracovania, namietat' proti ich spracovaniu, na ich prenos alebo podať sťažnosť dozornému orgánu týkajúcej sa spracovania (všetky práva podľa článkov 15 až 20 GDPR). Údaje budú vymazané, ak už nebudú potrebné na plnenie zmluvy alebo ak ich uchovávanie nie je zo zákona povolené. Ak sa osobné údaje zákazníka spracúvajú na základe oprávnených záujmov podľa článku 6 ods. 1 vety 1 písm. f) GDPR, má zákazník právo namietat' proti spracúvaniu svojich osobných údajov podľa článku 21 GDPR, ak existujú dôvody týkajúce sa jeho konkrétnej situácie. Zákazník môže uplatniť svoje právo namietat' zaslaním e-mailu na adresu kontakt@gebeco.de alebo kontaktovaním spoločnosti Gebeco na nižšie uvedenej adrese. Zodpovednú osobu je možné kontaktovať na nižšie uvedenej adrese s dodatkom „zodpovednej osobe“.

13.2 Zaslaním správy na adresu kontakt@gebeco.de môže zákazník namietat' proti použitiu alebo spracovaniu svojich údajov na reklamné účely, prieskum trhu alebo verejnej mienky alebo marketingové účely.

14. Všeobecné ustanovenia a oznámenia

14.1 Celý zmluvný a právny vzťah medzi zákazníkom a spoločnosťou Gebeco sa riadi výlučne nemeckým právom. Ak je zákazník obchodník, právnická osoba súkromného alebo verejného práva alebo osoba, ktorej bydlisko alebo obvyklý pobyt nie je v čase začatia súdneho konania známy, miestom súdnej príslušnosti je sídlo spoločnosti Gebeco.

14.2 Neplatnosť jednotlivých ustanovení cestovnej zmluvy alebo týchto Všeobecných cestovných podmienok nemá za následok neplatnosť celej cestovnej zmluvy.

14.3 Európska komisia bude do 20. júla 2025 poskytovať platformu pre online riešenie sporov (ODR) na mimosúdne riešenie spotrebiteľských sporov z cestovných zmlúv uzavretých elektronicky, ktorú zákazník nájde na webovej stránke <https://ec.europa.eu/consumers/odr>.

14.4 Riešenie sporov pred arbitrážnou radou pre spotrebiteľov: Spoločnosť Gebeco sa nezúčastňuje takýchto dobrovoľných konaní o riešení sporov a nie je zo zákona povinná tak robiť. Neexistuje žiadny interný postup pri vybavovaní sťažností.

14.5 Pokiaľ ide o požiadavky na prístupnosť podľa BFSGV (Spolkového nariadenia o prístupnosti cestovných služieb) vydaných podľa § 3 odseku 2 BFSGV (Spolkového nariadenia o prístupnosti cestovných služieb), spoločnosť Gebeco v súlade s § 12 BFSGV vyhlasuje, že zájazdy, ktoré ponúka, sú na jej webovej stránke opísané ako služby v prístupnom formáte. Zákazník tiež dostane všetky popisy a vysvetlenia potrebné na pochopenie toho, ako sa zájazd realizuje, v prístupnom formáte. Požadované informácie sú a) poskytované prostredníctvom viac ako jedného zmyslového kanála, b) vyhľadateľné spotrebiteľom, c) prezentované zrozumiteľným spôsobom, d) prezentované spotrebiteľom spôsobom, ktorý dokážu vnímať, e) informačný obsah je poskytovaný v textových formátoch vhodných na generovanie alternatívnych asistenčných formátov spotrebiteľom, ktoré je možné zobrazit' rôznymi spôsobmi a vnímať prostredníctvom viac ako jedného zmyslového kanála, f) prezentované písmom vhodnej veľkosti a tvaru, berúc do úvahy predvídateľný kontext použitia a s dostatočným kontrastom a rozstupmi medzi písmenami, riadkami a odsekmi, g) ponúka sa alternatívna prezentácia obsahu, ak obsahuje netextové prvky, a h) digitálne informácie potrebné na poskytovanie služby sú poskytované konzistentným a vhodným spôsobom tým, že sú vnímateľné, ovládateľné, zrozumiteľné a robustné. Okrem toho budú webové stránky vrátane súvisiacich online aplikácií a služieb ponúkaných na mobilných zariadeniach vrátane mobilných aplikácií navrhnuté tak, aby boli vnímateľné, ovládateľné, zrozumiteľné a robustné konzistentným a vhodným spôsobom. Ak sú k dispozícii podporné služby, ako sú asistenčné centrá, call centrá, technická podpora, prenosové služby a školiace služby, tieto poskytnú informácie o dostupnosti a kompatibilitate služby s asistenčnými technológiami

využívajúcimi prístupné komunikačné metódy. Orgánom dohľadu nad trhom zodpovedným za Gebeco bude Testovacia agentúra pre prístupné informačné technológie Šlezvicko-Holštajnsko, Úrad štátneho kancelára, Düsternbooker Weg 104, 24105 Kiel, Nemecko, tel. +49 (0) 431 9880.

Touroperátor: Gebeco Gesellschaft für internationale Begegnung und Cooperation mbH & Co KG („Gebeco GmbH & Co KG“), 24118 Kiel, Holzkoppelweg 19, Generálny partner: Gebeco Verwaltungsgesellschaft mbH, Konatelia: HRA Thomas Kiel, Miestny obchodný register, Michael, 46 Court Telefón +49 431/5446-0 · Fax +49 431/5446-111, Email: kontakt@gebeco.de, www.gebeco.de; IČ DPH: DE134848762; Základná charakteristika služby: prevádzka zájazdu, poistenie zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou zájazdu: XL poisťovňa SE, nemecká pobočka, Hopfenstr. 6, 80355 Mníchov; územný rozsah poistenia: celosvetový. Na cestovnú zmluvu sa vzťahuje nemecké právo. Spoločnosť Gebeco sprostredkováva cestovné poistenie ako oslobodený sprostredkovateľ doplnkového poistenia podľa § 34d odseku 8 č. 1 nemeckého zákona o obchodnej regulácii (GewO). Orgánom pre riešenie sťažností v prípade sporov so sprostredkovateľmi poistenia je: Združenie ombudsmanov pre poistenie (Versicherungsbundsmann e. V.), P.O. Box 080632, 10006 Berlín, tel. 0800-3696000, e-mail: beschwerde@versicherungsbundsmann.de, www.versicherungsbundsmann.de